



USER *Donner* MANUAL

OURA PIANO **R300**

User Manual | Manuel d'Instructions | Bedienungsanleitung | Manuale d'Uso
Manual de Usuario | 사용자 매뉴얼을 | 取扱説明書 | 使用说明书

CONTENTS

English	01-06
Français	07-12
Deutsch	13-18
Italiano	19-24
Español	25-30
한국인	31-36
日本語	37-42
中 文	43-48



Operation Safety Instructions and Cautions

Please read the contents below carefully before use.

Children, in particular, should be instructed by their guardians to know how to use and operate the products before use.

Warning

To avoid serious injuries or death resulting from electric shock, short circuit, damages, fire, or other dangers, please strictly follow the cautions below, including but not limited to the following conditions:

■ Power/AC power adapter

- The AC power adapter is especially designed for Donner electronic musical instruments. Don't use it for other purposes.
- It is for indoor uses only. Don't use it in any humid condition.
- Don't place the power cable nearby any heater or heating radiator. Besides, don't excessively bend, damage the power cable, or put any heavy object on it.
- Only the rated voltage specified for the musical instrument can be used. The required voltage is indicated on the nameplate of the musical instrument.
- Only the adapter specified can be used. The musical instrument may be damaged or overheated if any inappropriate adapter is used.
- Please inspect the plug and clear the dirt or dust on the plug on a regular basis.

■ Don't repair or replace parts without authorization

The musical instrument has no part for any user to repair without authorization. Don't disassemble it or attempt to dismantle or transform the interior components in any form. In case any unusual condition occurs, please stop using it immediately and contact your distributor or Donner's customer service center.

■ Water resistance warning

- Don't use the musical instrument in rain, humid condition or nearby water; don't put any vessel containing liquid (e.g., a vase, bottle, or glass) on it, or the liquid may splash into any inlet. In case any liquid splashes into the musical instrument, please switch it off immediately and unplug the power cable from the AC power socket. After that, ask a qualified maintainer to repair the instrument.
- Don't plug, unplug the power plug with a wet hand.

■ Fire protection warning

Don't place any burning object (e.g., a candle) on the musical instrument. A burning object may topple and result in a fire hazard.

■ Switch it off if any unusual condition or fault occurs

- Switch off the instrument immediately and unplug the power plug from the power socket in case any of the following conditions occurs. After that, ask a qualified maintainer to repair the instrument.
 - The power cable or the plug is worn or damaged.
 - Unusual odor or smoke occurs.
 - Some objects enters the musical instrument.
 - The sound is interrupted suddenly when the musical instrument is used.
 - If the musical instrument has any crack or damage.

Notice

To prevent you and others from having potential personal injuries, instrument damages, or financial losses, please strictly follow the cautions below, including but not limited to the followings:

■ Assembling

Please correctly assemble the musical instrument as per the assembling instructions specified in the operation manual. In addition, the bolts must be tightened regularly, otherwise the instrument may be damaged or even personal injuries may be caused.

■ Location

- Don't place the musical instrument at any unstable location, otherwise it may topple suddenly.
- Before moving the instrument, pull out all the cables to prevent them from being damaged or stumbling anyone and causing personal injuries.
- When installing the product, please confirm that the AC power socket is within reach. In case any problem or fault occurs, switch it off immediately and unplug the plug from the socket. Even the power switch is shut off, a small amount of electric current still goes to the product. If the product is not used for an extended period, please unplug the power cable from the AC power socket definitely.
- Please install the cables carefully. In case anyone is stumbled by any of the cables, the instrument may topple and give rise to personal injuries.
- Before moving the instrument, unplug the power plug from the socket and pull out all the power cables from the peripheral devices.

■ Connection

- Switch off all devices before connecting the instrument to other devices. Before turning on or off any of such devices, turn down the volume to the minimum.
- Please definitely turn down the volume of any device to the minimum and increase it gradually when playing the instrument to reach ideal auditory experience.

■ Operation

- Don't insert your fingers or hands into the keyboard cover or any interval. Besides, be careful and prevent your fingers from being clamped by the keyboard cover.
- Don't insert or drop any paper, metal or other object into the keyboard cover, panel, or keyboard interval, otherwise you and others may be subject to personal injuries, the instrument or other objects may be subject to damages or malfunctions.
- Don't place your body or any heavy object on the instrument; avoid excessive force when operating the buttons, switch, or jacks.
- Keep the small parts out of the reach of infants, otherwise such parts may be accidentally swallowed by them.
- Don't use the instrument/device or headphone with a high or uncomfortable volume for an extended period, otherwise this may result in permanent hearing impairment. Please seek medical advice immediately in case hearing impairment or tinnitus occurs.

■ Maintenance

- Don't place any ethylene, plastic, or rubber object on the instrument, or the panel may discolor.
- Please use soft, dry or slightly wet cloth to clean the instrument. Don't use any paint thinner, solvent, alcohol, cleaning solution, or duster cloth soaked with chemical substances.

Remarks: Donner is not responsible for any damage, data loss or damage resulting from incorrect use or unauthorized transformation of the musical instrument.

Welcome to Donner!

Please take a few minutes to read the product's operating instructions. They will show you how to use the device and explain its features and operation, ensuring a trouble-free installation.

After-sales service

Warranty:

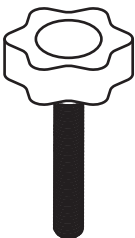
- The warranty period for this product is 2 years from the date of purchase.
- Please provide the purchase receipt as proof for free warranty service.

Notice

- Free warranty service is not provided under the following circumstances:
 1. The warranty period has expired.
 2. Damage caused by failure to follow the instructions in the user manual.
 3. Damage caused by improper transportation, incorrect repairs, or modifications.
 4. Losses caused by force majeure.

Product List

Please confirm whether the product is in good condition and accessories are included.

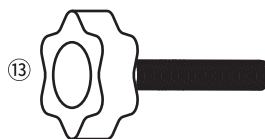
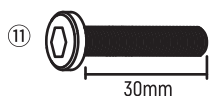
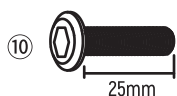
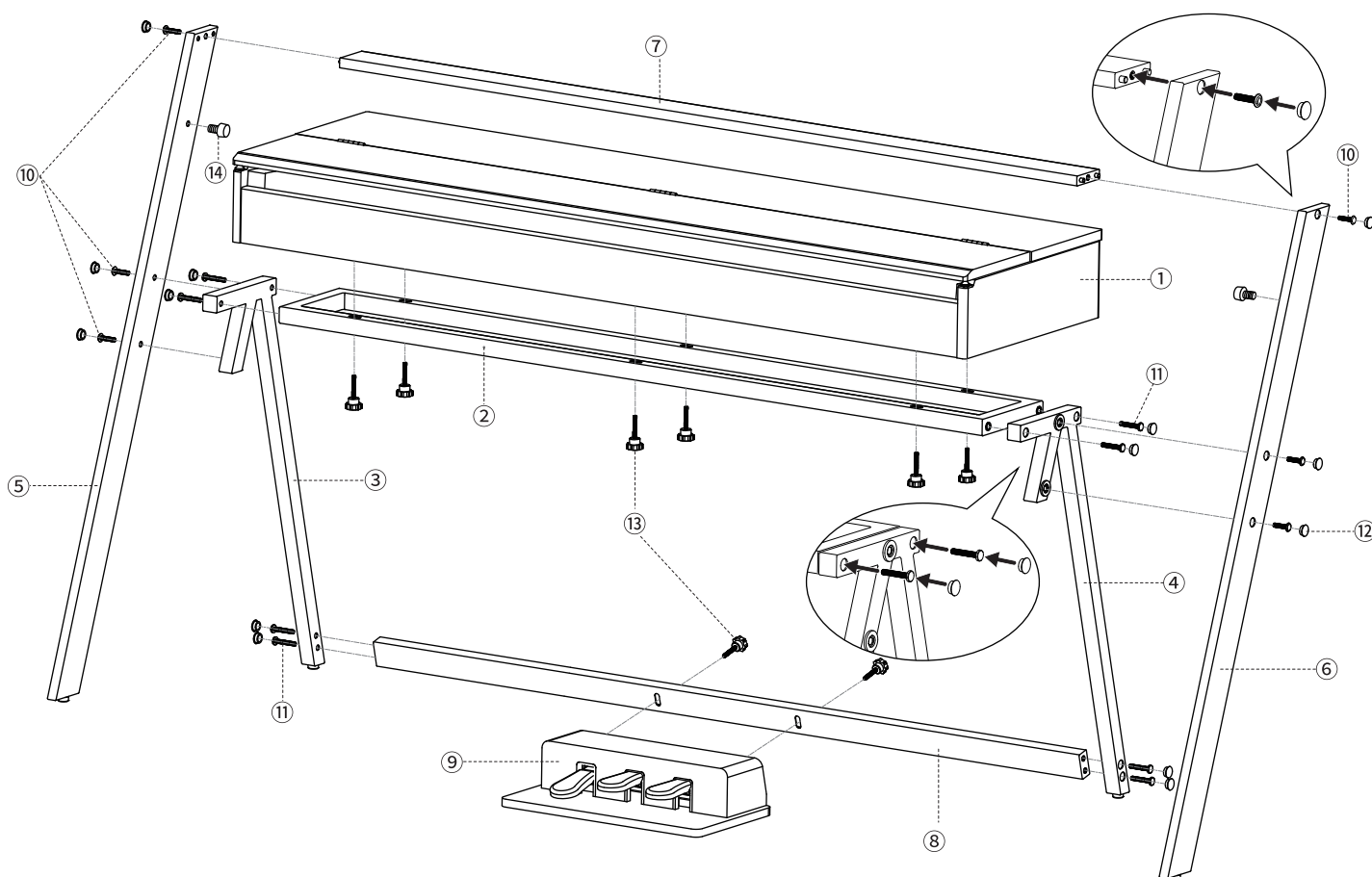
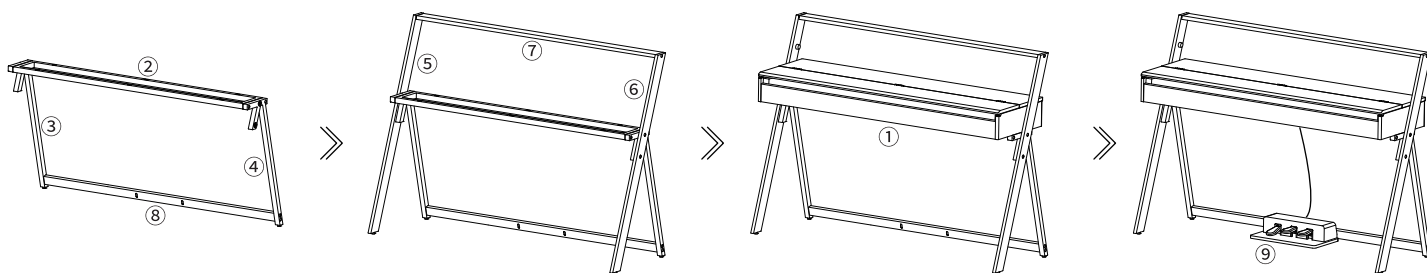
Name	Quantity
Piano Body	1 PC
Piano Stand	1 PC
Triple pedal	1 PC
Power Adapter	1 PC
Manual	1 PC
Assembly Kit	
	x 6
	x 8
	x 14
	x 8
	x 2
	x 1

Instrument parameters

Dimensions (Length x Width x Height)	134.4*45.4*95.7cm
Body Weight	34kg
Keyboard	88-Key Graded Hammer Standard Keyboard
Polyphony	256
Tone	15
Demo Song	3
Additional Feature	Transpose,LOCAL-OFF
Bluetooth	Bluetooth Audio,Bluetooth MIDI
Output Jack	AUX IN/OUT, HEADPHONE, SUSTAIN, USB MIDI, TRIPLE PEDAL, POWER CORD CONNECTION
Speaker	15W*2
Power Source	DC 12V 3A Central Positive, 5.5*2.1mm Connector
Radio Frequency band(s)	2402MHz-2480MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	<4dBm

Installation Steps

 Ensure that all parts are complete during installation.
 The owner and/or operator must read this installation contents before using the instrument.

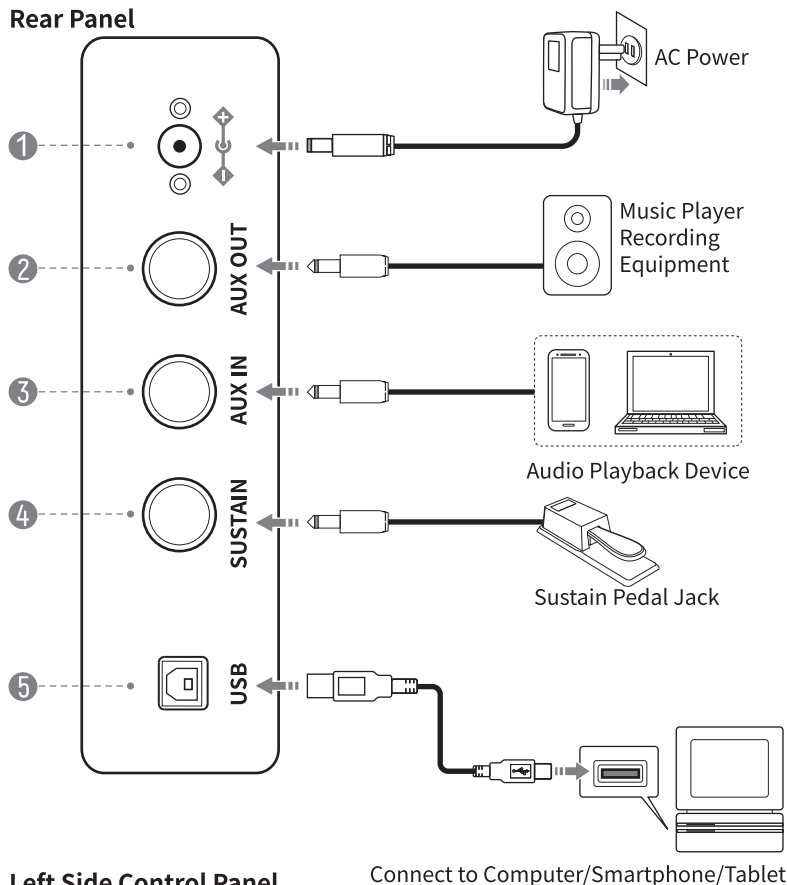


Number	Name	Quantity	Number	Name	Quantity
①	Piano Body	1	⑧	Support Bracket lower beam	1
②	Piano Support Bracket	1	⑨	Pedal	1
③	Rear Support Bracket-Left	1	⑩	Screw M6×25	6
④	Rear Support Bracket-Right	1	⑪	Screw M6×30	16
⑤	Front Support Bracket-Left	1	⑫	Screw Cap	14
⑥	Front Support Bracket-Right	1	⑬	Screw M6×35	8
⑦	Support Bracket upper beam	1	⑭	Screw	2

Digital Piano Ports

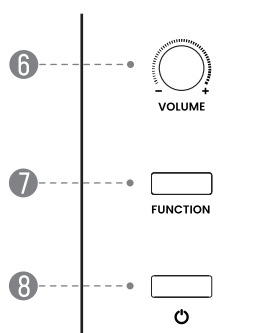
- 1 **Power cord connection:**
1. Connect the power adapter to this socket.
When not using the product for an extended period, please unplug the power cord and store it properly.
- 2 **Audio Output:** This interface allows you to output audio to external audio playback devices or recording equipment.
- 3 **Audio Input:** This interface allows you to play external audio input.
- 4 **Sustain Pedal:** Connect the sustain pedal.
- 5 **USB Port:** Supports various devices. Use a Type-B cable to connect to computers, smartphones, tablets, and iPads for self-learning, composition, or teaching. Music editing software can be connected to a PC for internal recording.

Rear Panel



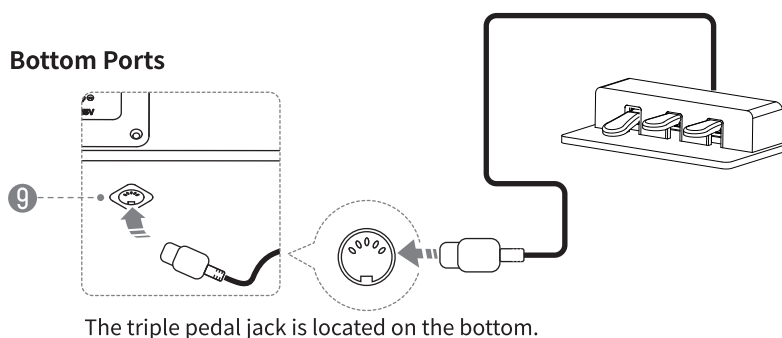
- 6 **Volume Control:** Master volume control knob.
- 7 **Function Control:** Function control knob, to be used in conjunction with key combinations for function settings.
- 8 **Power Switch:** Power switch control.

Left Side Control Panel



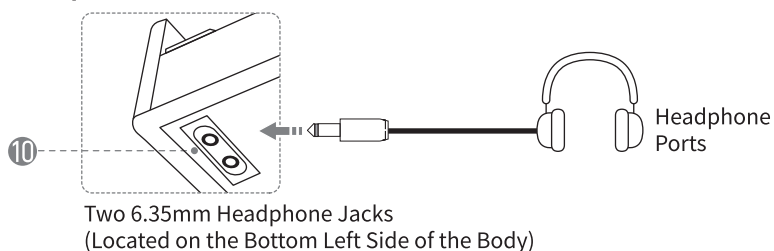
- 9 **Triple Pedal Jack:** Connect to the included triple pedal.

Bottom Ports



- 10 **Headphone Ports:** Connect the headphones to this jack. When the headphones are plugged in, the built-in speakers will be muted.

Headphone Ports



Triple Pedal

Sustain Pedal (right):

Pressing the sustain pedal will sustain the notes; releasing the pedal will immediately end the sustain effect.

Sostenuto Pedal (middle):

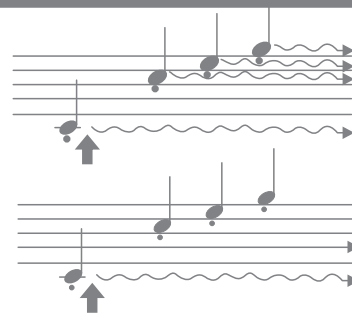
When pressing this pedal, notes that are currently being played will sustain, while notes played afterward will not. This allows you to extend the duration of chords or single bass notes while playing other sounds staccato.

Soft Pedal (left):

Pressing the soft pedal will reduce the volume of the notes being played and slightly alter their timbre. Notes played before the pedal is pressed are not affected.

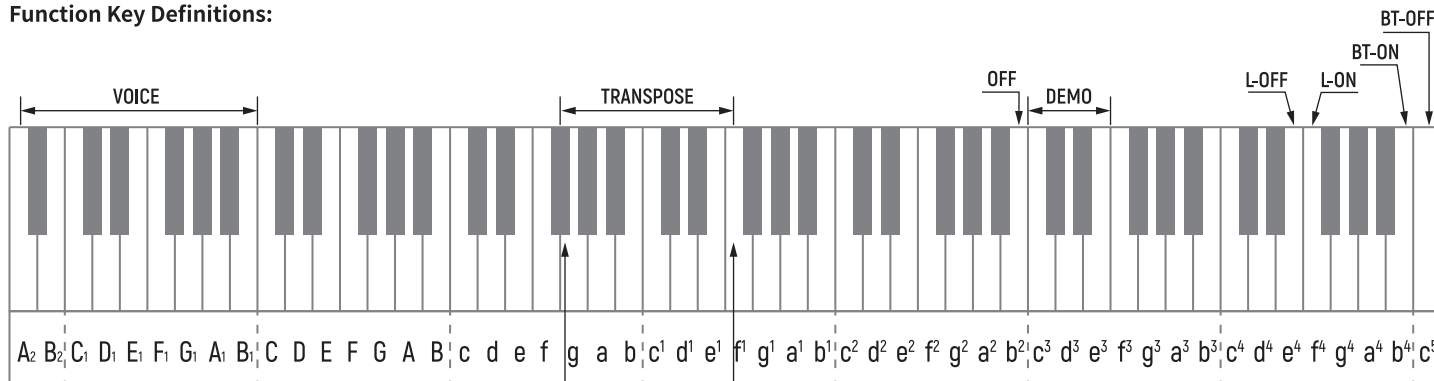
Support Half-Pedal Control:

All three pedals are equipped with a half-pedal control. By gradually pressing the pedals, the pedal's pressure value will be updated in real-time based on the depth of the pedal press.



Function Operation

Function Key Definitions:



Function Operation Method:

Press and hold the [FUNCTION] key on the control panel, and simultaneously press the relevant keys shown in the image above to perform the corresponding function.

Tone Operation

Press and hold the [FUNCTION] key, and press any key from A2 to B1 to switch to the target tone. For a detailed list of tones, please refer to the 'Tone List' in the appendix.

Transpose

Press and hold the [FUNCTION] key, and press any key from #f to f1 to transpose the keyboard to the desired key (pressing c1 will return to the original key of C). For example, if a piece of music is in G major and you want to play it using C major fingerings, you can set the transposition to 'g'.

Demo Song

Press and hold the [FUNCTION] key, and press any of the keys c3, d3, or e3 to play the corresponding demo song. Press b2 to stop playback. Once playback starts, if not stopped, the digital piano will loop through 3 demo songs.

Local Off

Press and hold the [FUNCTION] key, and press e4 to mute the local tone. and pressing f4 will return it to normal. You can quickly turn off local mute when using this keyboard as a MIDI keyboard output. This function can also be used for external soft tone source, after setting the local mute, connect the external tone source via USB midi, and connect the audio output port of the external tone source to the AUX IN of the electric piano, you can realize the local mounting of the external tone source.

Bluetooth Operation

Press and hold the [FUNCTION] key, and press b4. After hearing the prompt tone, the Bluetooth function will be activated. Users can connect third-party devices to "DONNER PIANO" to use Bluetooth audio or connect via the app for Bluetooth MIDI. To disable the Bluetooth function, press and hold the [FUNCTION] key, and press c5. After hearing the prompt tone, the Bluetooth function will be turned off.

Note: When the device is idle for 1 hour, it will automatically power off to conserve energy. To continue using the device, please turn it back on.

Appendix

Tone List

Number	Tone
1	Concert Piano
2	Grand Piano
3	Piano with Strings
4	Super Electric Piano
5	DX Electric Piano
6	FM Electric Piano
7	Piano with Electric Piano
8	Acoustic Guitar
9	Steel String Guitar
10	Jazz Organ
11	Acoustic Bass
12	Concert Strings
13	Slow Strings
14	Violin
15	Cello

Demo List

Number	Demo
1	Midnight Reverie (Classical)
2	Your Name (Pop)
3	Grateful Heart (Piano + Organ)



Consignes de Sécurité et Précautions

Veillez lire attentivement ce qui suit avant de l'utiliser.

Les enfants, en particulier, doivent être accompagnés d'un tuteur qui sait comment utiliser et manipuler correctement le produit avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures graves, voire mortelles, pouvant résulter d'un choc électrique, d'un court-circuit, d'un dommage, d'un incendie ou d'autres risques, veillez à respecter les précautions de base suivantes, qui comprennent, sans s'y limiter, les situations suivantes:

■ ALIMENTATION ÉLECTRIQUE/ADAPTATEUR SECTEUR

- Cet adaptateur secteur est conçu pour les instruments de musique électroniques de Donner et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas dans un environnement humide.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité d'un chauffage ou d'un radiateur. En outre, ne pliez pas ou n'endommagez pas excessivement le cordon d'alimentation, et ne le soumettez pas à des poids lourds.
- N'utilisez que la tension nominale spécifiée pour l'instrument. La tension requise est indiquée sur la plaque signalétique de l'instrument.
- Seuls les adaptateurs spécifiés peuvent être utilisés. L'utilisation d'un adaptateur inapproprié peut endommager l'instrument ou le faire surchauffer.
- Vérifiez régulièrement les fiches et essayez toute saleté ou poussière accumulée sur les fiches.

■ NE RÉPAREZ PAS OU NE REMPLACEZ PAS LES PIÈCES VOUS-MÊME

Cet instrument ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas l'instrument et n'essayez pas de démonter ou de modifier ses composants internes de quelque manière que ce soit. En cas d'anomalie, cessez immédiatement d'utiliser l'instrument et contactez votre revendeur ou le centre de service après-vente de Donner.

■ AVERTISSEMENT D'ÉTANCHÉITÉ

- Ne laissez pas cet instrument se mouiller, ne l'utilisez pas à proximité d'eau ou dans un environnement humide, et ne placez pas de récipients contenant des liquides (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) sur l'instrument, car cela pourrait provoquer des éclaboussures de liquide dans les ouvertures. Si des liquides, tels que de l'eau, pénètrent dans l'instrument, éteignez-le immédiatement et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite réparer l'instrument par un réparateur qualifié.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.

■ AVERTISSEMENT D'INCENDIE

Ne placez pas d'objets brûlants, tels que des bougies, sur l'instrument. Les objets brûlants peuvent se renverser et provoquer un incendie.

■ EN CAS D'ANOMALIE OU DE PANNE, ÉTEIGNEZ L'APPAREIL

- Si l'un des problèmes suivants survient, éteignez immédiatement l'interrupteur et débranchez le cordon d'alimentation de la prise, puis faites-le réparer par un personnel qualifié.
- Le cordon d'alimentation ou la fiche est usé ou endommagé.
- Odeur ou fumée anormale.
- Certains objets tombent dans l'instrument.
- Interruption soudaine du son pendant l'utilisation de l'instrument.
- Si l'instrument présente des fissures ou des cassures.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque de blessure, de détérioration de l'instrument ou de dommages matériels pour vous ou votre entourage, il est important de respecter les précautions de base suivantes, qui comprennent, sans s'y limiter, les situations suivantes:

■ ASSEMBLAGE

Suivez les instructions d'assemblage de ce manuel pour assembler l'instrument dans le bon ordre. Veillez également à serrer régulièrement les boulons, faute de quoi vous risquez d'endommager l'instrument, voire de vous blesser.

■ ENDROIT DE LA POSE

- Ne placez pas l'instrument dans un endroit instable, car il pourrait basculer brusquement.
- Veillez à débrancher tous les câbles de connexion avant de déplacer l'instrument afin d'éviter d'endommager les câbles ou de vous blesser en trébuchant sur les câbles.
- Lors de l'installation de ce produit, assurez-vous que la prise d'alimentation CA à utiliser est facilement accessible. En cas de problème ou de panne, éteignez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et débranchez le produit de la prise d'alimentation. Même si l'interrupteur d'alimentation est éteint, une très faible quantité de courant circule dans le produit. Lorsque vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une longue période, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation CA.
- Installez les câbles avec précaution. Si une personne trébuche sur les câbles, l'instrument peut basculer et provoquer des blessures.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise et débranchez tous les cordons d'alimentation des appareils externes avant de déplacer l'appareil.

■ CONNEXION

- Avant de connecter cet instrument à d'autres appareils, éteignez tous les appareils et réglez tous les niveaux de volume au minimum avant d'allumer ou d'éteindre tous les appareils.
- Veillez à régler le volume de tous les appareils au minimum et augmentez progressivement le volume pendant que vous jouez de l'instrument afin d'obtenir la sensation auditive souhaitée.

■ MANIPULATION

- N'insérez pas vos doigts ou vos mains dans l'espace entre le couvercle du clavier et l'instrument. Veillez également à ce que le couvercle du clavier ne vous pince pas les doigts.
- N'insérez pas ou ne laissez pas tomber de papier, d'objet métallique ou d'autres objets dans les interstices du couvercle du clavier, du panneau ou du clavier, car cela pourrait vous blesser ou blesser d'autres personnes, endommager l'instrument ou d'autres éléments, ou entraîner une panne.
- N'appuyez pas votre corps contre l'instrument et ne placez pas d'objets lourds dessus, et évitez d'exercer une force excessive lorsque vous utilisez les boutons, les interrupteurs ou les ports.
- Gardez les petites pièces hors de portée des bébés, sinon ils pourraient les avaler.
- N'utilisez pas l'instrument/l'équipement ou les écouteurs à un volume élevé ou inconfortable pendant une période prolongée, car cela pourrait causer des dommages auditifs permanents. Si des dommages auditifs ou des acouphènes apparaissent, consultez un médecin dès que possible.

■ ENTRETIEN

- Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument, car cela pourrait décolorer la surface.
- Pour nettoyer cet instrument, utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humidifié. N'utilisez pas de diluant, de solvants, d'alcool, de liquides de nettoyage ou de chiffons imprégnés de produits chimiques.

REMARQUE: Donner n'est pas responsable des pertes, des pertes de données ou des dommages causés par une utilisation incorrecte ou une modification non autorisée de cet instrument.

Bienvenu(e) à Donner!

Prenez quelques minutes pour lire ce manuel d'instructions du produit. Il vous montrera comment utiliser l'appareil et vous expliquera ses caractéristiques et son fonctionnement, ce qui vous permettra de l'installer sans problème.

Service après-vente

Garantie:

1. La période de garantie pour ce produit est de 2 ans à compter de la date d'achat.
2. Veuillez fournir la facture d'achat comme preuve pour le service de garantie gratuit.

Attention:

Le service de garantie gratuit n'est pas assuré dans les circonstances suivantes:

1. La période de garantie a expiré.
2. Les dommages causés par le non-respect des instructions du manuel.
3. Les dommages causés par un transport inapproprié, des réparations incorrectes ou des modifications.
4. Les pertes causées par la force majeure.

Contenu du Produit

Veuillez confirmer si le produit est en bon état et si les accessoires sont tous inclus.

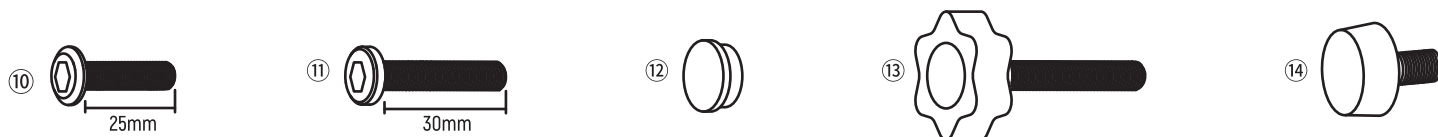
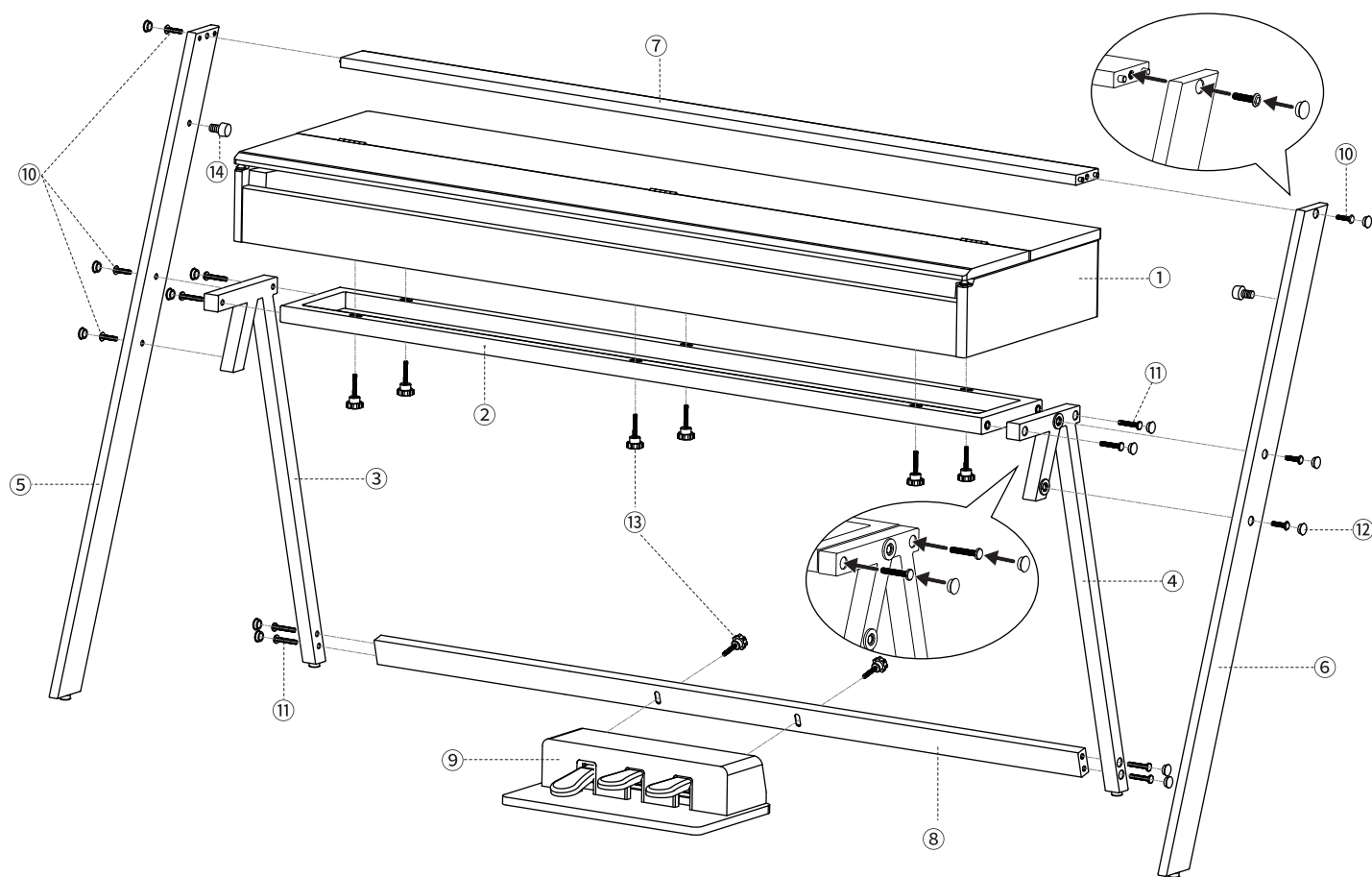
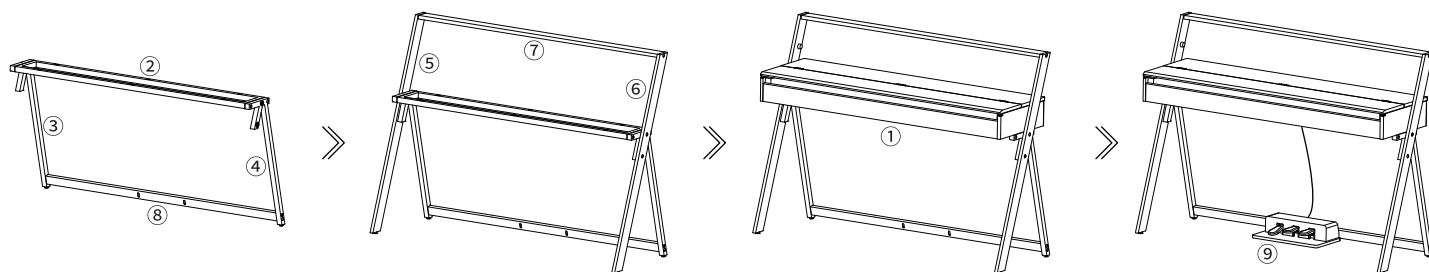
Nom	Quantité
Corps du piano	1
Support de piano	1
Triple pédale	1
Adaptateur Secteur	1
Manuel	1
Kit d'assemblage	
	x 6
	x 8
	x 14
	x 8
	x 2
	x 1

Paramètres

Dimensions (Longueur*Largeur*Hauteur)	134,4*45,4*95,7cm
Poids	34kg
Clavier	Clavier standard à marteaux à 88 touches graduées
Nombre de voix	135
Timbre	15
Chanson de démonstration	3
Fonctionnalité supplémentaire	Transposition, Désactivation du son local
Bluetooth	Bluetooth Audio, Bluetooth MIDI
Port de sortie	ENTRÉE/SORTIE AUXILIAIRE, CASQUE, TENUTO, USB MIDI, TRIPLE PÉDALE, CONNEXION DU CORDON D'ALIMENTATION
Haut-parleurs	15W*2
Alimentation	CC 12V 3A Positif au centre, Connecteur 5,5*2,1mm
Bande(s) de fréquences radio	2402MHz-2480MHz
Puissance maximale de transmission radiofréquence	<4dBm

Étapes de l'installation

⚠ Assurez-vous que toutes les pièces sont complètes durant l'installation.
Le propriétaire et/ou l'opérateur doit lire le contenu de l'installation avant d'utiliser l'instrument de musique.

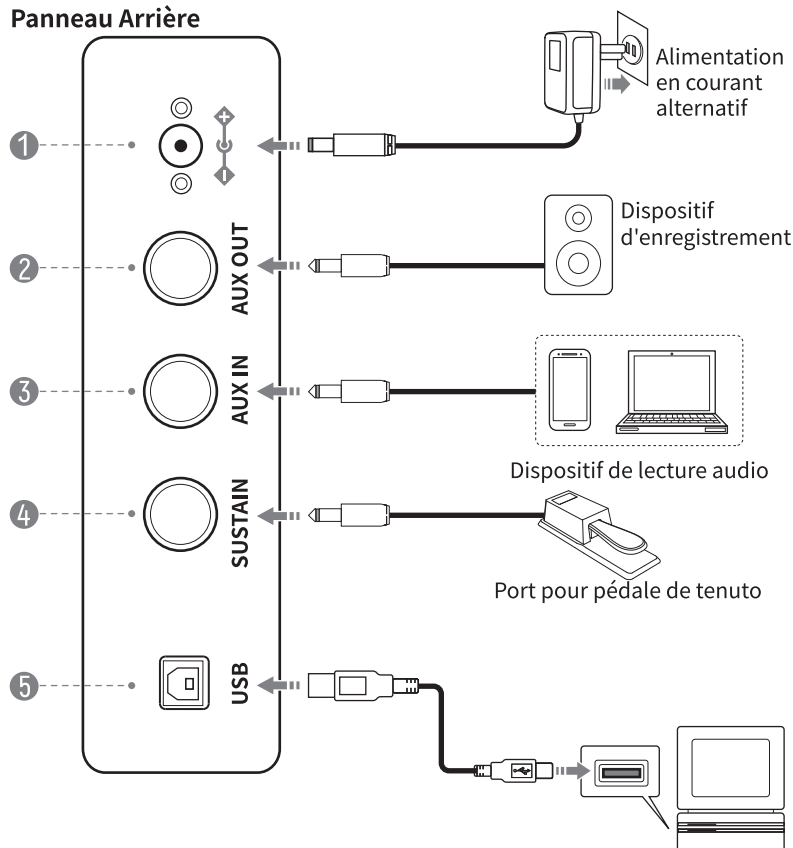


Numéro	Nom	Quantité	Numéro	Nom	Quantité
①	Corps du piano	1	⑧	Support de fixation de la poutre inférieure	1
②	Support de piano	1	⑨	Pédale	1
③	Support arrière gauche	1	⑩	Vis M6×25	6
④	Support arrière droit	1	⑪	Vis M6×30	8
⑤	Support avant gauche	1	⑫	Capuchon à vis	14
⑥	Support avant droit	1	⑬	Vis M6×35	8
⑦	Support de fixation de la poutre supérieure	1	⑭	Vis	2

Ports Pour Piano Numérique

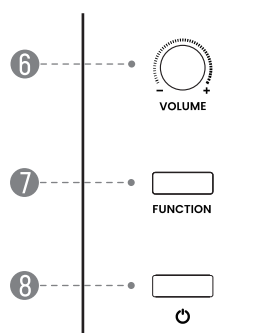
- 1 **Connexion du cordon d'alimentation:** Connectez l'adaptateur d'alimentation à ce port. Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et le ranger correctement.
- 2 **Sortie audio:** Ce port vous permet de transmettre de l'audio à des appareils de lecture audio externes ou à du dispositif d'enregistrement.
- 3 **Entrée audio:** Ce port vous permet de lire une entrée audio externe.
- 4 **Pédale de tenuto:** Connectez la pédale de tenuto.
- 5 **Port USB:** Prise en charge de divers appareils. Utilisez un câble Type-B pour connecter à des ordinateurs, des smartphones, des tablettes tactiles et des iPads pour l'auto-apprentissage, la composition ou l'enseignement. Un logiciel d'édition musicale peut être connecté à un ordinateur pour l'enregistrement interne.

Panneau Arrière



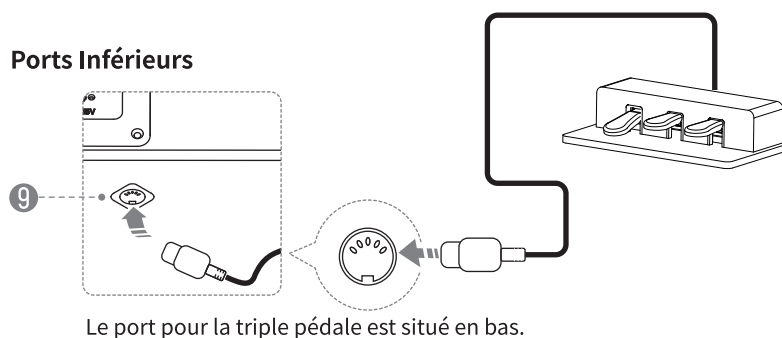
- 6 **Contrôle du volume:** Bouton de contrôle du volume principal.
- 7 **Contrôle des fonctions:** Bouton de contrôle des fonctions, à utiliser avec les combinaisons de touches pour le réglage des fonctions.
- 8 **Interrupteur d'alimentation:** Contrôle de l'interrupteur d'alimentation.

Panneau de Commande Gauche



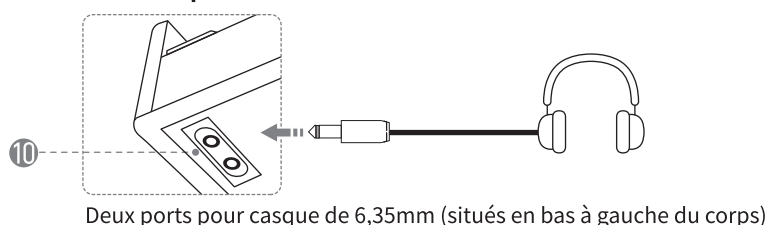
- 9 **Port pour triple pédale:** Permet de connecter la triple pédale fournie.

Ports Inférieurs



- 10 **Port pour casque:** Connectez le casque à ce port. Lorsque le casque est branché, les haut-parleurs intégrés sont mis en sourdine.

Ports Pour Casque



Triple Pédale

Pédale de tenuto (à droite):

Appuyer sur la pédale de tenuto permet de tenir les notes; relâcher la pédale met immédiatement fin à l'effet de tenuto.

Pédale de sostenuto (au milieu):

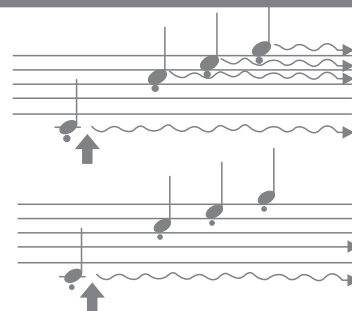
Lorsque vous appuyez sur cette pédale, les notes en cours d'exécution sont tenues, tandis que les notes jouées par la suite ne le sont pas. Cela vous permet de prolonger la durée des accords ou des notes de basse simples tout en jouant d'autres sons en staccato.

Pédale de sourdine (à gauche):

Appuyer sur la pédale de sourdine réduit le volume des notes jouées et modifie légèrement leur timbre. Les notes jouées avant la pression sur la pédale ne sont pas affectées.

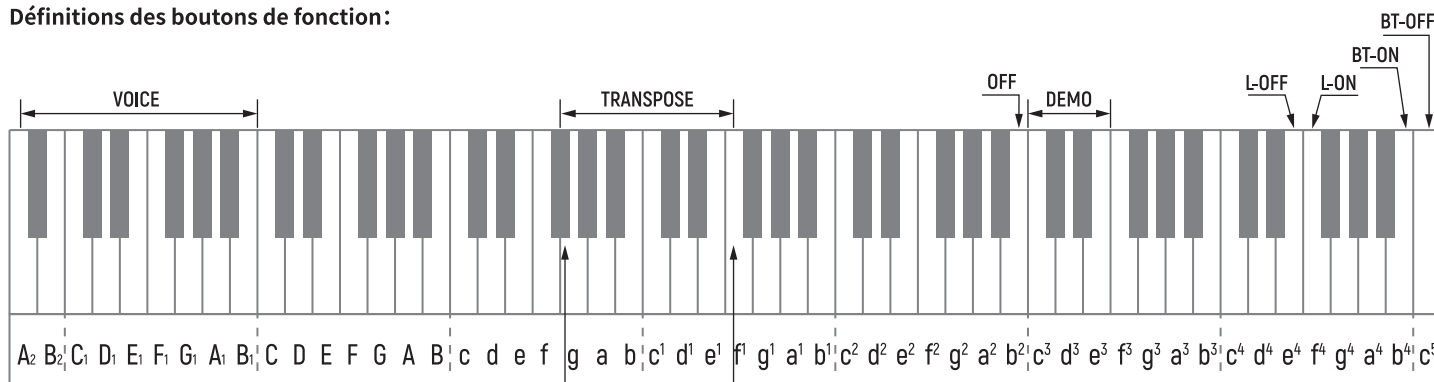
Contrôle de demi pédale:

Les trois pédales sont équipées d'un contrôle de demi pédale. En appuyant progressivement sur les pédales, la valeur de la pression de la pédale sera mise à jour en temps réel en fonction de la profondeur de la pression exercée sur la pédale.



Fonctions

Définitions des boutons de fonction:



Méthode d'utilisation des fonctions:

Appuyez sur le bouton FUNCTION du panneau de commande et maintenez-le enfoncé, puis appuyez simultanément sur les touches indiquées dans l'image ci-dessus pour exécuter la fonction correspondante.

Timbres:

Appuyez sur le bouton FUNCTION et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur n'importe quelle touche de A2 à B1 pour passer au timbre souhaité. Pour une liste détaillée des timbres, veuillez vous référer à la Liste des Timbres dans l'annexe.

Transposition:

Appuyez sur le bouton FUNCTION et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur n'importe quelle touche de #f à f1 pour transposer le clavier dans la tonalité souhaitée (en appuyant sur c1, vous reviendrez à la tonalité d'origine de do). Par exemple, si un morceau de musique est en sol majeur et que vous voulez le jouer en utilisant les doigtés de do majeur, vous pouvez régler la transposition sur « g ».

Chanson de démonstration:

Maintenez le bouton FUNCTION enfoncé et appuyez sur l'une des touches c3, d3 ou e3 pour lire la chanson de démonstration correspondante. Appuyez sur b2 pour arrêter la lecture. Une fois la lecture commencée, si elle n'est pas arrêtée, le piano numérique fait défiler en boucle 3 chansons de démonstration.

Désactivation du son local:

Appuyez sur le bouton FUNCTION et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur e4 pour désactiver le son local. Et appuyez sur f4 pour le ramener à la normale. Vous pouvez rapidement désactiver le son local lorsque vous utilisez ce clavier comme sortie de clavier MIDI. Cette fonction peut également être utilisée pour une source sonore douce externe, après avoir réglé la désactivation du son local en connectant la source sonore externe via USB MIDI, et en connectant le port de sortie audio de la source sonore externe à l'entrée AUX IN du piano, vous pouvez réaliser le montage local de la source sonore externe.

Bluetooth:

Appuyez sur la touche [FUNCTION] et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur b4. Après avoir entendu la tonalité d'invite, la fonction Bluetooth sera activée. Les utilisateurs peuvent connecter des appareils tiers à « DONNER PIANO » pour utiliser l'audio Bluetooth ou se connecter via l'application pour le MIDI Bluetooth. Pour désactiver la fonction Bluetooth, appuyez sur la touche [FUNCTION] et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur c5. Après avoir entendu la tonalité d'invite, la fonction Bluetooth sera désactivée.

Remarque : Lorsque l'appareil reste inactif pendant 1 heure, il s'éteint automatiquement pour économiser de l'énergie. Pour continuer à l'utiliser, veuillez le rallumer.

Liste des Timbres

Numéro	Timbre
1	Piano de concert
2	Piano à queue
3	Piano avec cordes
4	Super piano électrique
5	Piano électrique DX
6	Piano électrique FM
7	Piano avec piano électrique
8	Guitare acoustique
9	Guitare à cordes d'acier
10	Orgue de jazz
11	Basse acoustique
12	Cordes de concert
13	Cordes lentes
14	Violon
15	Violoncelle

Liste des Chansons de Démonstration

Numéro	Chanson de démonstration
1	Rêverie de minuit (classique)
2	Votre nom (Pop)
3	Cœur reconnaissant (Piano + Orgue)



Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Vor allem bei Kindern sollten die Erziehungsberechtigten vor dem eigentlichen Gebrauch verstehen, wie das Produkt richtig zu benutzen und zu handhaben ist.

WARNUNG

Um schwere Verletzungen oder sogar den Tod durch Stromschlag, Kurzschluss, Beschädigung, Brand oder andere Gefahren zu vermeiden, sollten Sie stets die unten aufgeführten grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten. Diese Vorsichtsmaßnahmen umfassen unter anderem die folgenden Punkte:

■ Netzgerät/AC-Netzadapter

- Dieser AC-Netzadapter ist ausschließlich für die Verwendung mit elektronischen Musikinstrumenten von Donner vorgesehen. Bitte verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Nicht in feuchter Umgebung verwenden.
- Legen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe einer Heizung oder eines Heizkörpers. Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig, beschädigen Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Verwenden Sie nur die für dieses Gerät angegebene Nennspannung. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Geräts angegeben.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Adapter. Die Verwendung eines ungeeigneten Adapters kann das Gerät beschädigen oder zu einer Überhitzung führen.
- Überprüfen Sie den Netzstecker regelmäßig und wischen Sie Schmutz oder Staub ab, der sich auf dem Stecker angesammelt hat.

■ Keine Teile selbst reparieren oder ersetzen

Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst oder verändern Sie es in irgendeiner Weise. Sollten irgendwelche Anomalien auftreten, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Donner-Kundendienst.

■ Warnung vor Feuchtigkeit

- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen. Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) auf das Gerät, da sonst Flüssigkeiten in die Öffnungen eindringen können. Sollte Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Gerät eindringen, schalten Sie es sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät dann von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Stecken Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen ein oder ziehen Sie es mit nassen Händen aus der Steckdose.

■ Warnung vor Feuer

Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (wie Kerzen) auf das Gerät. Brennende Gegenstände können umkippen und einen Brand verursachen.

■ Das Gerät ausschalten, wenn eine Anomalie oder Fehlfunktion auftritt

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie sofort den Netzschalter aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät dann von qualifiziertem Servicepersonal reparieren.
 - Das Netzkabel oder der Stecker ist ausgefranst oder beschädigt.
 - Ein ungewöhnlicher Geruch oder Rauch wird freigesetzt.
 - Ein Gegenstand ist in das Gerät gefallen.
 - Der Ton hört während des Gebrauchs plötzlich auf.
 - Es gibt Risse oder Beschädigungen am Gerät.

ACHTUNG

Um mögliche Verletzungen, Schäden an Ihrem Gerät oder Sachschäden bei Ihnen oder anderen Personen zu vermeiden, beachten Sie bitte unbedingt die unten aufgeführten grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen. Diese Vorsichtsmaßnahmen umfassen unter anderem die folgenden Punkte:

■ Zusammenbau

Befolgen Sie die Montageanweisungen in diesem Handbuch, um das Gerät in der richtigen Reihenfolge zusammenzubauen. Achten Sie darauf, dass die Schrauben regelmäßig angezogen werden. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden oder sogar zu Verletzungen führen.

■ Platzierung

- Platzieren Sie das Gerät nicht an einem instabilen Ort, an dem es versehentlich umfallen könnte.
- Ziehen Sie vor dem Transport des Geräts unbedingt alle Anschlusskabel ab, um Schäden an den Kabeln oder Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Installation des Geräts darauf, dass die zu verwendende Netzsteckdose leicht zu erreichen ist. Wenn ein Problem oder eine Störung auftritt, schalten Sie sofort den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, fließt noch eine geringe Menge Strom durch das Gerät. Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Verlegen Sie die Kabel mit Sorgfalt. Wenn jemand über die angeschlossenen Kabel stolpert, kann das Gerät umfallen und Verletzungen verursachen.
- Bevor Sie das Gerät bewegen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie alle Netzkabel von externen Geräten.

■ Anschließen

- Bevor Sie das Musikinstrument an andere Geräte anschließen, schalten Sie bitte alle Geräte aus. Bevor Sie die Netzschalter aller Geräte ein- oder ausschalten, stellen Sie alle Lautstärken auf Minimum.
- Stellen Sie die Lautstärke aller Geräte immer auf Minimum und erhöhen Sie die Lautstärke schrittweise, während Sie Ihr Musikinstrument spielen, um das gewünschte Hörerlebnis zu erreichen.

■ Handhabung

- Stecken Sie Ihre Finger oder Hände nicht in die Spalte der Tastaturabdeckung oder des Musikinstruments. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Finger an der Tastaturabdeckung einklemmen.
- Stecken Sie kein Papier, Metall oder andere Gegenstände in die Spalte der Tastaturabdeckung, des Bedienfelds oder der Tastatur. Andernfalls können Sie sich oder andere Personen verletzen, das Musikinstrument oder andere Gegenstände beschädigen oder Betriebsstörungen verursachen.
- Drücken Sie Ihren Körper nicht gegen das Gerät, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und wenden Sie keine übermäßige Kraft an, wenn Sie die Tasten, Schalter oder Buchsen betätigen.
- Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf, da sie verschluckt werden könnten.
- Verwenden Sie das Musikinstrument oder die Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher oder unangenehmer Lautstärke, da dies zu dauerhaftem Hörverlust führen kann. Wenn ein Hörverlust oder Tinnitus auftritt, suchen Sie so bald wie möglich einen Arzt auf.

■ Instandhaltung

- Legen Sie keine Vinyl-, Kunststoff- oder Gummigegenstände auf das Gerät, da dies zu einer Verfärbung der Oberseite führen kann.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Musikinstruments ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine Farbverdüner, Lösungsmittel, Alkohol, Reinigungsflüssigkeiten oder mit Chemikalien getränkte Tücher.

HINWEIS: Donner haftet nicht für Schäden oder Datenverluste, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unbefugte Änderungen am Gerät verursacht werden.

Vielen Dank, dass Sie sich für das Produkt von Donner entschieden haben!

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um die Bedienungsanleitung für dieses Produkt zu lesen. Sie zeigt Ihnen die Verwendung der Geräte und erklärt deren Funktionen und Bedienung, so dass eine problemlose Installation gewährleistet werden kann.

Kundendienst

Garantie:

1. Die Garantiezeit für dieses Produkt beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum.
2. Bitte legen Sie den Kaufbeleg als Nachweis für den kostenlosen Garantieservice vor.

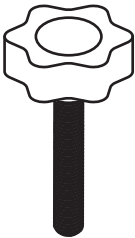
Hinweise:

Kostenlose Garantieleistungen werden unter den folgenden Umständen nicht gewährt:

1. Die Garantiezeit ist abgelaufen.
2. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht wurden.
3. Schäden, die durch unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Reparaturen oder Modifikationen verursacht wurden.
3. Schäden, die durch höhere Gewalt verursacht wurden.

Lieferumfang

Bitte prüfen Sie, ob das Produkt in gutem Zustand ist und ob das Zubehör vollständig ist.

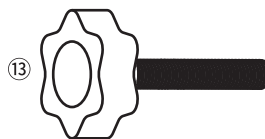
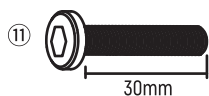
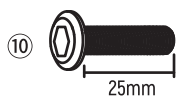
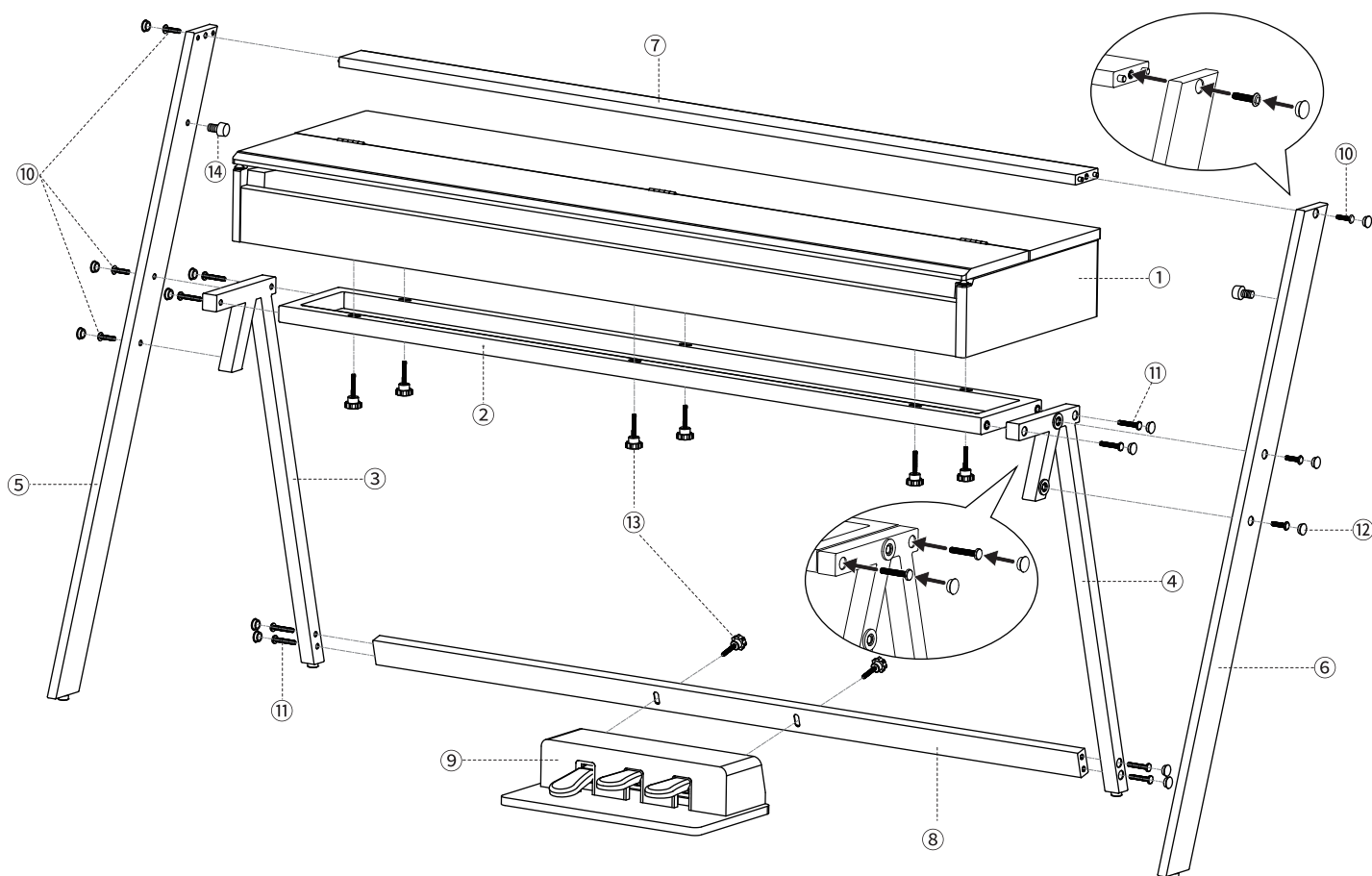
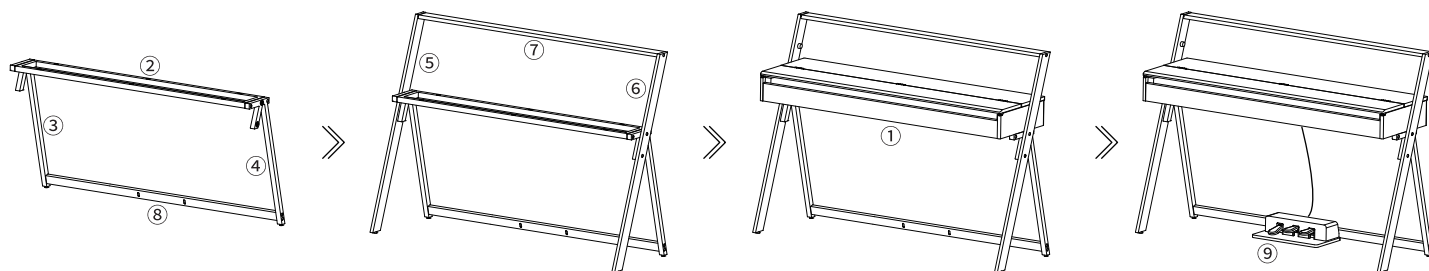
Name	Menge
Klavierkorpus	1
Halterung	1
Dreifach-Pedal	1
Netzadapter	1
Bedienungsanleitung	1
Bausatz	
	x 6
	x 8
	x 14
	x 8
	x 2
	x 1

Spezifikationen

Abmessungen (L x B x H)	134,4 x 45,4 x 95,7cm
Gewicht des Klavierkorpus	34kg
Tastatur	88-Tasten Hammermechanik-Standardtastatur
Polyphonie	135
Ton	15
Demosong	3
Weitere Funktionen	Transposition, LOKAL-AUS
Bluetooth	Bluetooth-Audio, Bluetooth-MIDI
Schnittstellen	AUX IN/OUT, KOPFHÖRER, SUSTAIN, USB MIDI, DREIFACH-PEDAL, NETZKABELANSCHLUSS
Lautsprecher	15W x 2
Stromquelle	DC 12V 3A Mitte Positiv, 5,5 x 2,1 mm Stecker
Funkfrequenzband/Bänder	2402MHz-2480MHz
Maximale Sendeleistung der Funkfrequenz	<4dBm

Installation

 Stellen Sie sicher, dass alle Teile bei der Installation vollständig sind.
 Der Eigentümer und/oder Betreiber muss vor der Verwendung des Geräts diese Installationsanleitung sorgfältig lesen.



Nummer	Name	Menge	Nummer	Name	Menge
①	Klavierkorpus	1	⑧	Halterung unterer Träger	1
②	Klavierhalterung	1	⑨	Pedal	1
③	Hintere Stützhalterung - links	1	⑩	Schraube M6x25	6
④	Hintere Stützhalterung - rechts	1	⑪	Schraube M6x30	8
⑤	Vordere Stützhalterung - links	1	⑫	Schraubkappe	14
⑥	Vordere Stützhalterung - rechts	1	⑬	Schraube M6x35	8
⑦	Halterung oberer Träger	1	⑭	Schraube	2